

CLIENTE / CUSTOMER
4300252 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 - MODUGNO (BARI) BARI C.I.F.: IT04886850728

201730

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 97799	02/05/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
17038208	1008005500000	CJTO PARK LOCK LEVER Nivel Ingeniería: Pedido N°/Order N°: 5500039763			2.400,00
2517038208	1008005500000	CJTO PARK LOCK LEVER Nivel Ingeniería: Pedido N°/Order N°: 5500039763	96593	32,00	2.400,00

180181622
5008124076
Gg. 180182117

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 04/5/18
Firma: 

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks



SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Țara/Country

No.....

<p>1 Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country)</p>			<p>6 Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) Carrier (name, address, country, other references) S.C. FAO S.R.L. Com. Orlești, Str. Principală, Nr. 184 Jud. Valcea, Romania Șofer / Driver: <i>[Handwritten]</i> Număr auto / Auto number: <i>[Handwritten]</i></p>		
<p>2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country)</p>			<p>7 Transportatori succesivi / Successive carriers</p> <p>Nume / Name</p> <p>Adresa / Address</p> <p>Țara / Country</p> <p>Livrată și acceptată / Receipt and Acceptance</p> <p>Date</p> <p>Signature</p>		
<p>3 Preluarea mărfii de către transportator / Taking over the goods: Localitatea / Place</p> <p>Țara / Country</p> <p>Data</p> <p>Ora sosirii / Time of arrival</p> <p>Ora plecării / Time of departure</p>			<p>8 Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>		
<p>4 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Delivery of the goods.</p> <p>Localitatea / Place</p> <p>Țara / Country</p> <p>Ora deschiderii depozitului / Warehouse opening hours</p>			<p>9 Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii Documents handed to the carrier by the sender</p>		
<p>5 Instrucțiuni speciale ale expeditorului mărfii Sender's instructions</p>			<p>10 Mărci și numere Marks and Nos</p> <p>11 Numărul de colote Number of packages</p> <p>12 Mod de ambalare Method of packing</p> <p>13 Natura mărfii Nature of the goods</p> <p>14 Greutate brută kg Gross weight in kg</p> <p>15 Cubaj m3 Volume in m3</p>		
<p>16 Convenții speciale stabilite între expeditorul mărfii și transportator Special agreements between the sender and the carrier</p>			<p>17 Do plăți: To be paid by:</p> <p>Expeditor / Sender</p> <p>Destinatari / Consignee</p> <p>Proț transport / Carriage charges</p> <p>Sporuri / Supplementary charges</p> <p>Îndatoriri / Customs duties</p> <p>Accesorii / Other charges</p>		
<p>18 Alte indicații utile Other useful particulars</p>			<p>19 Ramburs Cash on delivery</p>		
<p>20 Referința obligatorie la valorile predominante ale dispozițiilor convenției CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)</p>					
<p>21 Închelat în / Established in</p> <p>in / on</p>			<p>24 Recepția mărfii / Goods received</p> <p>Ora de sosire / Time of arrival</p> <p>Ora de plecare / Time of departure</p>		
<p>22 Semnătura sau timbrul expeditorului Signature or stamp of the sender</p>			<p>23 Semnătura sau timbrul transportatorului Signature or stamp of the carrier</p>		
<p>24 Locul / Place</p> <p>In / on</p> <p>KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciobani, 1, 000 - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Semnătura și timbrul destinatarului Signature and stamp of the consignee</p>					
<p>Para necontractantă, rezervată observațiilor transportatorului / Non-contractual part reserved for the carrier</p> <p>04 MAG 2018</p> <p>"Receviți cu riserva di verifica su qualità e quantità"</p>					

Rubricile înscrise cu linii groase trebuie completate de către transportator.
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier.

De completat pe răspunderea expeditorului.
 To be completed on the sender's responsibility.

(ADR*) - În cazul unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie de rubrică redată, clasa, cifra și litere.
 - In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

2018